



## **13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B**

Unidade Due Fili áudio com teclado - Unidade Due Fili a cores com teclado

É possível descarregar o manual de instruções a partir do site [www.vimar.com](http://www.vimar.com)

## Índice

Regras de instalação e conformidade normativa .....	3
Descrição .....	3
Caraterísticas técnicas .....	3
Unidade eletrónica .....	3
Placa de terminais .....	4
Ligação de uma câmara externa tipo CCTV numa unidade eletrónica áudio .....	4
Ligação da unidade eletrónica .....	5
Codificação de postos internos .....	6
Atribuição automática dos códigos identificativos ID .....	6
Chamada .....	6
Botões tradicionais .....	7
Sinal de Ocupado-Aguarde .....	7
Abertura do trinco a partir da botoneira .....	8
Regulação de volumes .....	8
Configuração dos parâmetros .....	9
Valor por defeito dos parâmetros .....	9
Esquemas de ligação e variantes.....	40

## Regras de instalação

A instalação deve ser efetuada por pessoal qualificado de acordo com as disposições que regulam a instalação de material elétrico, vigentes no país em que os produtos são instalados.

## Conformidade normativa

Diretiva EMC

Normas EN 60065, EN 61000-6-1 e EN 61000-6-3.

Regulamento REACh (UE) n.º 1907/2006 – art.33. O produto poderá conter vestígios de chumbo.



### REEE - Informação para os utilizadores

O símbolo do contentor barrado existente no equipamento ou na sua embalagem indica que, no fim da respetiva vida útil, o produto deve ser recolhido separadamente dos restantes resíduos. O utilizador deverá, portanto, depositar o equipamento em fim de vida nos respetivos centros municipais de recolha seletiva de resíduos eletrotécnicos e eletrónicos. Em alternativa à gestão autónoma, é possível entregar gratuitamente ao distribuidor o aparelho que se pretende eliminar, aquando da compra de um novo equipamento de tipo equivalente. Nos distribuidores de produtos eletrónicos com uma superfície de venda de pelo menos 400 m<sup>2</sup> é ainda possível entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os produtos eletrónicos a eliminar com dimensões inferiores a 25 cm. A recolha seletiva adequada para o posterior reencaminhamento do aparelho em fim de vida para a reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatível contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e sobre a saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais que compõem o equipamento.

**13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B**
**Descrição**

As unidades eletrônicas 13F4, 13A4, 13A4.B (áudio) e 13F7, 13A7, 13A7.B (vídeo) só podem ser utilizadas em sistemas com tecnologia Due Fili Plus.

São dotadas de teclado alfanumérico e, na versão vídeo, de câmara com grupo de iluminação de LEDs brancos.

As unidades eletrônicas 13F4, 13A4, e 13F7, 13A7 podem ser utilizadas como peça sobresselente nos sistemas que usem as unidades eletrônicas art. 12F4, 12F7. Para as botoneiras 89F4, 89F7 a peça sobresselente é funcional, não mecânica. As unidades eletrônicas 13F4, 13A4, 13A4.B e 13F7, 13A7, 13A7.B, também podem gerir botões de tipo tradicional: podem ligar-se até dois módulos de botões suplementares numa fila simples art. 12TS ou um módulo de botões suplementares em fila dupla art. 12TD às unidades eletrônicas 13F4, 13A4, e 13F7, 13A7 e até dois módulos 12TS.B para as unidades eletrônicas 13A4.B, 13A7.B.

**Características técnicas**

- Sensor CCD de 1/4" (13F7, 13A7, 13A7.B)
- Iluminação mínima 1,0 lux (13F7, 13A7, 13A7.B)
- Alimentação através dos terminais B1, B2.
- Alimentação através dos terminais Ext+, Ext- nos casos em que é necessário alimentar a unidade eletrônica através de um alimentador suplementar.
- Saída de sinal de vídeo 16 dBm
- Consumo em Standby 120 mA
- Consumo em comunicação 320 mA
- Consumo em comunicação e ativação do trinco 470 mA
- Tensão mínima 24 Vcc medida nos terminais B1, B2
- Objetiva regulável manualmente na vertical e na horizontal (13F7, 13A7, 13A7.B)
- Temperatura de funcionamento: -25° C / +55° C.

As unidades eletrônicas 13F4, 13A4, 13A4.B e 13F7, 13A7, 13A7.B tanto podem ser instaladas no BUS VERTICAL como no BUS HORIZONTAL. A configuração por defeito é INSTALAÇÃO VERTICAL e prevê a gestão de até 200 utilizadores. A configuração de INSTALAÇÃO HORIZONTAL prevê unidades eletrônicas que gerem completamente até 1000 utilizadores cada uma.

**NOTA: os valores indicados entre parêntesis retos são referentes à configuração de "INSTALAÇÃO HORIZONTAL".**

**Unidade eletrônica**

Figura1

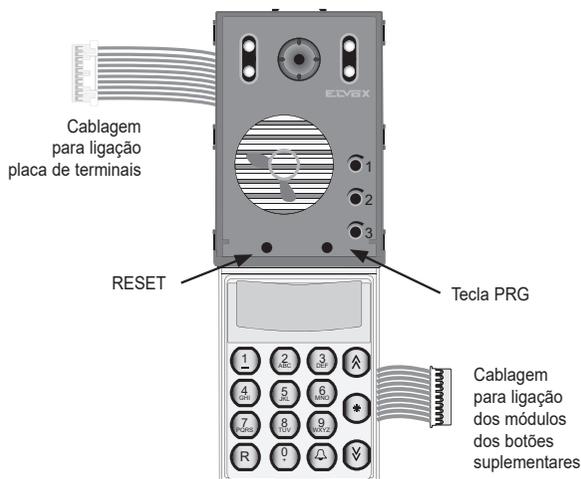
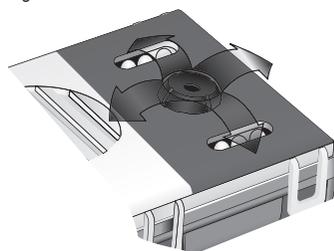


Figura2



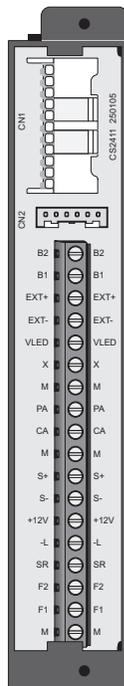
Regulação manual horizontal e vertical

13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

**Placa de terminais**

- CN1) Conector para unidade eletrónica.
- CN2) Conector para programador art. 950C ou interface art. 692I/U ou art. 692I.
- B2) Bus (coluna montante).
- B1) Bus (coluna montante).
- EXT+) Alimentação externa (+ art. 6923).
- EXT-) Alimentação externa (- art. 6923)
- VLED) Alimentação LED para módulos suplementares.
- X) Entrada vídeo (núcleo coaxial), para câmara externa (13F4, 13A4, 13A4.B).
- M) Entrada vídeo (cabo coaxial), para câmara externa (13F4, 13A4, 13A4.B).
- PA) Entrada para sensor de porta aberta (com referência ao terminal M).
- CA) Comando de abertura da porta (com referência ao terminal M).
- M) Massa.
- S+) Saída do trinco 12Vcc (+) (ver a nota abaixo).
- S-) Saída do trinco 12Vcc (-) (ver a nota abaixo).
- +12V) Saída +12V (máx. 120 mA) com limitador de corrente.
- L) Pilotagem da câmara externa, saída open collector (13F4, 13A4, 13A4.B).
- SR) Pilotagem do trinco através de relé, saída open collector.
- F2) Pilotagem da função F2 através de relé, saída open collector.
- F1) Pilotagem da função F1 através de relé, saída open collector.
- M) Massa.

figura 3



Nota: saídas S+/S-. A unidade eletrónica fornece um pico de corrente  $I_p > 1A$  durante 10 ms após o qual se segue uma corrente de manutenção  $I_m = 200 mA$  durante todo o comando do trinco (consulte o tempo do trinco).

**Ligação de uma câmara externa tipo CCTV numa unidade eletrónica áudio**

Para ligar uma câmara externa tipo CCTV numa unidade eletrónica áudio (13F4, 13A4, 13A4.B), é necessário configurar a unidade eletrónica como se fosse do tipo videoporteiro. Este tipo de configuração é feito removendo a ponte SA. Para remover a ponte deve levantar-se o teclado alfanumérico (ver fig. 4), retirar-se a ponte SA e voltar a colocar o teclado alfanumérico. Ligue a câmara conforme indicado no esquema SI367).



figura 4

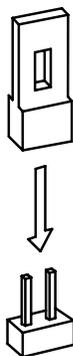


figura 5

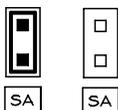
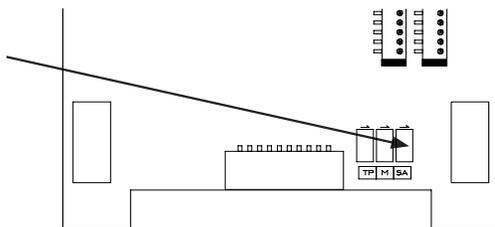


figura 6



Posição da ponte		
SA	ligada	configuração como unidade eletrónica áudio (13F4, 13A4, 13A4.B)
	não ligada	a configuração vídeo permite ligar à unidade eletrónica áudio uma câmara externa tipo CCTV

tabela 1

## 13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

### Ligação da unidade eletrónica

A cada ligação da unidade eletrónica o display mostra a animação do logotipo Due Fili Plus. Para a saltar, prima uma tecla qualquer do teclado numérico. No fim é mostrada uma imagem que indica a versão principal do FW, a data de emissão e se está a funcionar como Instalação Vertical ou Horizontal (respetivamente V e H).



Neste momento é possível premir simultaneamente os botões e para entrar no procedimento de inicialização de fábrica da configuração. Mantenha-os premidos até à confirmação no display.

### Procedimentos de inicialização de fábrica

Para reset EEPROM  
81642477

Disitar dis. + \*  
81642477

\*=Outro  
81642477

O número presente na segunda linha será diferente de cada vez.

Marque o número visualizado e, depois, a tecla . Agora é possível:

Apagar completamente todas as informações memorizadas e, depois, repor a configuração atual no valor por defeito de fábrica. É um procedimento que exige tempo.	000=Formatação
Repõe a configuração atual no valor por defeito de fábrica.	111=Por defeito
Controla a congruência das estruturas internas (Test) e corrige-as se houver algum erro (Fix).	222=Test, 333=Fix
Extraí a configuração atual e parte das subsequentes à formatação. Serve um particular SW para PC.	444=Dump

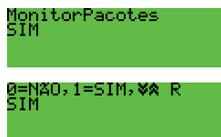
**Nota:** exceto o 111, são todos procedimentos a efetuar apenas mediante indicação do Serviço de Assistência ao Cliente (SAC).

**Nota:** todo o procedimento de inserção dos 8 dígitos e escolha da função deve ser levado a cabo no espaço de 20 s após o início, sem nenhuma renovação do timeout.

Após a eliminação da memória, a unidade eletrónica reinicia e volta automaticamente ao estado de repouso.

### Outras definições

Prima a tecla . A única opção atualmente presente é:



A habilitação é indispensável para poder usar o SW no PC SaveProg / EVCom. Prima a tecla para SIM e para NÃO.

Para sair da fase de programação, prima a tecla .

**Por defeito: Sim**

### Primeira ligação

Quando a unidade eletrónica é ligada pela primeira vez, começa automaticamente o procedimento de primeira configuração, que consiste no pedido de especificar alguns parâmetros fundamentais. O procedimento é evidenciado nesta imagem:



É agora possível realizar um subconjunto das configurações da unidade eletrónica, as que mais determinam as características de funcionamento ou que são indispensáveis por outros motivos.

Program.	PARÂMETRO	Parâ-grafo
13F7+OK 21/02/14 v 7.51		
Idioma Mensagens Português	Idioma	1.0
Formato Data 5º 27/02/2014	Formato Data e Hora	4.10
Relógio 27/02/14 17:50	Data e hora	5.0
Instalação Bus Vertical	Instalação	1.2
ID Placa 1	ID unidade eletrónica	1.1

O procedimento de primeira ligação termina por timeout (30 s) ou

por saída explícita com . No arranque seguinte já não será apresentado automaticamente. Para o chamar novamente, prima o botão de RESET e mantenha o botão PRG sucessivamente premido até voltar a chamar o procedimento de primeira ligação.

### Codificação de postos internos

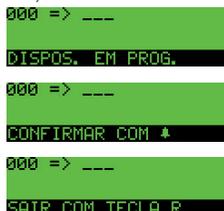
A codificação de postos internos permite atribuir um código identificativo (ID) unívoco. A operação de codificação é executada pela unidade eletrónica MASTER que pode ser a unidade eletrónica com ID = 1 no caso de Instalação Vertical ou a Horizontal que,

## 13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

num bus Vertical, foi remapeada no 69RS (69RS.1) correspondente como Master vertical. Durante a codificação a unidade eletrônica MASTER é posta em comunicação com o aparelho em configuração e, se for do tipo videoporteiro, o display também se ligará.

### Procedimento de configuração:

- Entre no procedimento de atribuição do código de identificação ID, conforme indicado nas instruções do posto interno a codificar.
- No momento em que o posto interno entra na atribuição do ID, aparece a mensagem no display da unidade eletrônica que desempenha a função de Master (na figura é mostrado o caso de Instalação Vertical):



- Na primeira linha existem duas zonas. A da esquerda indica o código atual do aparelho em programação e a da direita o código a atribuir ao aparelho. Se o valor da zona da esquerda for constituído apenas por dígitos 0, significa que o aparelho não está atualmente codificado.
- Marque o código a atribuir ao aparelho. O código pode ser composto por 3 dígitos (1..200) para Instalação Vertical, por 5 dígitos para Instalação Horizontal.
- Podem corrigir-se os dígitos introduzidos continuando a digitar outros.
- Para anular a programação, prima a tecla (R); para confirmar o valor, prima a tecla (Δ).
- Ao confirmar o valor, a unidade eletrônica certifica-se de que o código não foi já atribuído a um outro dispositivo.



- Pode haver três casos:

ID já presente	CÓDIGO PRESENTE
ID único e atribuído	Cód. ATRIBUÍDO
ID único e não atribuído	NÃO ENCONTRADO

O procedimento vale tanto para o ID principal como para o secundário de um principal. No segundo caso o ID a inserir é o principal (ou principal do grupo) ao qual se pretende associar o interno em atribuição do ID. O campo de valores disponíveis está, neste caso, limitado a 1..50 pois a unidade eletrônica calcula automaticamente o ID secundário a associar e procura um que esteja disponível. Se se introduzir um ID maior que 50:



- Repita o procedimento para todos os postos internos. Durante a programação dispõe de 25 segundos para codificar um dispositivo, caso contrário, a unidade eletrônica sai automaticamente do procedimento.

**Nota:** a atribuição do ID só pode ocorrer se a configuração no parágrafo 1.8 estiver definida para *Sequencial*.

### Atribuição automática dos códigos identificativos ID

- 1) Digite (R) + (6),
- 2) Digite a password atual (por defeito (6) (5) (4) (3) (2)), confirme com (Δ).
- 3) Indique o número do código identificativo ID a partir do qual deve iniciar o procedimento de atribuição.
- 4) Execute o procedimento de atribuição do ID do posto interno no espaço de 5 minutos (para o procedimento, consulte as instruções de produto do mesmo).
- 5) A unidade eletrônica comunica com o posto interno em programação e atribui o ID escolhido no ponto 3).
- 6) A unidade eletrônica executa autonomamente uma chamada para o interno que se acabou de codificar. É possível responder ou deixar que termine.
- 7) Proceda do ponto 4 em diante para a atribuição do código identificativo automático dos outros dispositivos. O novo ID será aumentado em 1.

**Nota:** o timeout é de cerca de 5 minutos renováveis em cada fim de operação.

**Nota:** a programação bloqueia se houver no sistema um posto interno com o código identificativo ID já associado que se encontra no interior da janela de atribuição. Se, por exemplo, na unidade eletrônica for digitado o ID = 5 e houver no sistema postos internos aos quais já tenha sido atribuído um número de ID inferior a 5 o procedimento automático não terá problemas. No caso de haver no sistema um posto interno ao qual tenha sido previamente atribuído o ID = 9, a programação atribuirá 5, 6, 7, 8 e depois bloqueará não conseguindo atribuir o 9, dado que já existe. Para prosseguir com a atribuição automática dever-se-á proceder a uma nova atribuição inserindo desta vez, no ponto 3 do procedimento, o código identificativo ID = 10.

**Nota:** O número máximo de ID secundários para cada ID primário configuráveis com o procedimento aqui descrito é 3. **IMPOR-TANTE:** primeiro codifique os secundários e, depois, o respetivo principal do grupo.

**Nota:** No caso de um código identificativo ID secundário já estar a ser utilizado (por exemplo, o primeiro secundário de ID = 1 corresponde a 51 e 51 já foi atribuído), ser-lhe-á atribuído o primeiro código identificativo secundário disponível.

### Chamada

A unidade eletrônica alfanumérica tem 4 métodos para selecionar um utilizador e enviar uma chamada:

- Seleção numérica.
- Seleção alfanumérica.
- Seleção direta.

## 13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

- Botões tradicionais.

### Seleção numérica

Marque o código de chamada do interno pretendido através dos botões do 0 ao 9. Prima a tecla R para anular a operação ou a tecla (Δ) para fazer a chamada. Durante a seleção, se estiver ativo o 0 para a escolha do "Código do trinco" (parágrafo 1.9), não utilize o 0 como primeira tecla. Se o código chamado estiver associado a um nome dos contactos, durante a chamada será visualizado o primeiro nome associado (a).

**Nota:** As centrais de portaria estão associadas à numeração de 201 (40001) em diante. Para facilitar o uso é possível utilizar para as mesmas a seleção direta com os botões (↑) e (↓) (parágrafos 2.0 e 2.1) ou os botões tradicionais, configurando-os conforme descrito no parágrafo 4.2.

### Seleção alfanumérica (se existir pelo menos um nome nos contactos)

Prima a tecla (\*). Insira o nome completo ou as primeiras letras do nome a pesquisar. Para introduzir os caracteres/símbolos, utilize os botões do 0 ao 9. A cada tecla está associado mais de um carácter/símbolo (ver a tabela 3).

Tecla	Símbolo (No EL) IT-EN-FR-DE-ES-PT-CS-NL-PL-SV	Símbolo EL
1	<espaço>1@.,;?!(<>	Espaço 1@.,;?!(<>
2	ABC2abc ÀÁÃÄÅÆÇÀÇááääåæççà	ABΓ2AABCab
3	DEF3defÉÊËÈÊËÈðéèèèèè	ΔEZ3EDEFdef
4	GHI4ghiíllíllíllí	HOI4HIÍGHIghi
5	JKL5jklŁ	KΛM5JKLjkl
6	MNO6mnoÑñÒòÕõÖöØøóóóóóó	NEO6OMNOmno
7	PQRS7pqrsRŠŚřšřšřš	ΠPΣ7PQRSpqrs
8	TUV8tuvÚúÚúúúúúú	TYΦ8YTYTUVtuv
9	WXYZ9wxyzÝÿŽžŽžžžžžž	XΨΩ9WXYZwxyz
0	0_ \$&*#+-=%''	0_ \$&*#+-=%''

Tabela 3

Para chegar ao símbolo pretendido, prima a tecla várias vezes antes de expirar o timeout de 2 s, o qual é renovado a cada digitação.

Se o símbolo previamente introduzido for uma letra maiúscula, mesmo mudando de tecla, recomeçar-se-á com uma maiúscula. Se for uma minúscula, recomeçar-se-á com uma minúscula. Se for um algarismo, recomeçar-se-á com um algarismo. Para a introdução de um carácter / símbolo, que se encontre numa tecla distinta da premida anteriormente, não é necessário aguardar o fim do timeout.

Utilize os botões (↑) e (↓) para iniciar a pesquisa do nominativo. Se o nome introduzido for uma parte do nome a pesquisar, a unidade eletrónica apresentará o primeiro nominativo que satisfaça a pesquisa; utilize os botões (↑) e (↓) para se deslocar entre os nominativos seguintes ou anteriores.

Uma vez identificado o nome, prima a tecla (Δ) para enviar uma chamada. Prima a tecla R para anular a operação.

### Seleção direta

Premando um dos dois botões (↑) e (↓), é possível enviar uma chamada diretamente para dois números distintos. Isso só é possível se os dois botões tiverem sido codificados conforme descrito nos parágrafos 2.0 e 2.1.

### Botões tradicionais

É possível ligar até dois módulos de teclas art. 12TS ou um módulo art. 12TD, para as chamadas diretas para um utilizador específico. Os respetivos botões estão sujeitos às configurações descritas nos parágrafos 1.5, 1.6, 1.7, 4.2 e 4.3.

**Nota:** independentemente do modo em que se tenha iniciado uma chamada, é possível anulá-la premindo o botão R, ou fazer diretamente uma nova marcando o novo código e confirmando com (Δ). É possível premir também um dos botões adicionais mas, neste caso, a botoneira deve ter terminado os ciclos de campanha, parágrafo 4.1.

### Sinal de Ocupado-Aguarde

Quando aparece no display a indicação:



a unidade eletrónica está desabilitada para a execução de chamadas, porque está em curso uma outra chamada de uma unidade eletrónica situada no mesmo bus. Se, durante o sinal, se tentar fazer uma chamada, a unidade eletrónica emite um longo tom de aviso.

### Função de exclusão da campanha (no posto interno)

Se se fizer uma chamada para um posto interno com a função de "campanha excluída" ativa, a unidade eletrónica assinalará, através de um tom no alifalante e da apresentação da mensagem:



assinalando que não se pode fazer uma chamada para o utilizador.

### Autoacendimento

Se a partir de um posto interno for ativada a função de autoacendimento, na unidade eletrónica aparece a mensagem:



## 13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

Se for feita uma chamada durante esta fase, a chamada **anula o autoacendimento**.

### Abertura do trinco a partir da botoneira

É possível acionar o trinco de uma unidade eletrónica conhecendo pelo menos um dos 1000 códigos, de 1 a 8 dígitos, possíveis. Antes de introduzir os dígitos da chave, é preciso inserir o código de acesso programado tal como no parágrafo 1.4, por defeito **(R)** + **(1)**.



Entretanto, o display mostra os botões ativos:



Introduza os dígitos da chave:



Ao premir **(1)** é verificado se a chave existe. Se existir, é acionado o trinco local. Em caso de erro, não há nenhum sinal.

Em caso de digitação errada, prima **(R)** e recomeça desde o início.

### Abertura de F1 a partir da botoneira

Procede-se tal como no caso anterior só que o código de acesso é **(R)** + **(3)** e não é configurável.

### Abertura de F2 a partir da botoneira

Procede-se tal como no caso anterior só que o código de acesso é **(R)** + **(3)** e não é configurável.

**Nota:** os procedimentos descritos só são possíveis com a botoneira em repouso, isto é, sem chamadas, autoacendimento, configurações em curso. Algumas chaves só podem ser ativadas em determinadas faixas horárias. Consulte o parágrafo 5.1.

### Regulação dos volumes

É possível fazer as regulações do volume externo, interno, balanceamento e campanha, durante uma conversação e sem precisar de aceder a regulações internas da botoneira. As regulações só são possíveis depois de se ter ativado a função conforme descrito de seguida.

- Prima os botões **(R)** + **(5)**.

- Aquando da visualização alternada das seguintes mensagens:



marque a password de programação dos parâmetros, que é, por defeito **(6)** **(5)** **(4)** **(3)** **(2)** **(1)**.

- Ao premir cada tecla é emitido um breve "bip", é apresentado um "\*" no display e dispõe de mais 25 segundos (timeout) para premir a tecla seguinte. Se deixar expirar o tempo de timeout a unidade eletrónica sai da fase de programação. Após a composição da password prima a tecla **(1)** para ativar a função. Se a password estiver correta a unidade eletrónica apresenta, por um curto espaço de tempo, a mensagem:



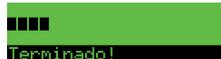
Quando se faz a chamada seguinte, aparecem ciclicamente no display as mensagens seguintes:



Quando se atende, aparecem ciclicamente no display as mensagens seguintes:



Se um interno faz o autoacendimento para esta mesma botoneira consegue-se regular diretamente o volume externo. Utilize os botões **(^)** **(v)** para aumentar ou diminuir o nível escolhido. Para memorizar o nível escolhido prima a tecla **(1)**. À memorização da configuração abrirá:



Premindo a tecla **\*** passa-se ciclicamente a regular todos os outros níveis.

No fim da conversação, determinada pelo fecho do microtelefone, pelo expirar do tempo de conversação ou pelo premir da tecla **(R)** da unidade eletrónica, a função de regulação dos volumes é anulada.

**13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B**
**Configuração dos parâmetros**

As alterações devem ser feitas ligando uma unidade eletrônica de cada vez.

Nos sistemas em que há mais do que uma unidade eletrônica, é necessário distinguir uma unidade eletrônica **MASTER** e as outras como botoneiras **SLAVE**, independentemente do modelo de unidade eletrônica (alfanumérica, botões, patamar). Todas as botoneiras são fornecidas com a definição da unidade eletrônica **MASTER** (ID = 1).

**Procedimento de entrada na configuração dos parâmetros**

Deve-se partir com a unidade eletrônica em situação de repouso: não deve haver nenhuma chamada em curso, nenhum autoacendimento ou semelhantes.

Prima os botões  + . Solte os botões.

Marque a password, por defeito      . Ao premir cada tecla é emitido um breve "bip", é apresentado um "\*" no display e dispõe de mais 25 s para premir a tecla seguinte. Se se deixar expirar o timeout, a unidade eletrônica volta à situação de repouso.

Após a composição da password prima a tecla . Se a password estiver exata a unidade eletrônica entra na fase de configuração dos parâmetros. Se a password estiver errada, a unidade eletrônica volta ao estado de repouso saindo do procedimento. A operação deverá ser repetida.

**Nota:** as informações que aparecem entre parêntesis retos referem-se ao caso de Instalação Horizontal ativa, parágrafo 1.2..

**Valor por defeito dos parâmetros**

Tabela 2

Parâmetro	Por defeito
1.0 Idioma das mensagens	Italiano
1.1 ID botoneira	1
1.2 Instalação	Bus Vertical
1.3 ID Inicial (+)	1
1.4 ID Final (+)	1000
1.4A PI por router (+)	200
1.5 ID primeira tecla	1
1.6 Remap. bot.	HW
1.7 Botões simples	Sim
1.8 N.º Dígitos codificação	Codificação Sequen.
1.9 Código do trinco	R+1
2.0 Código preferencial 	Não atribuído
2.1 Código preferencial 	Não atribuído
2.2 Chaves trinco	Não atribuído
2.3 Chaves F1	Não atribuído
2.4 Chaves F2	Não atribuído

Parâmetro	Por defeito
2.5 Núm. Dispos. (-)	Não atribuído
2.6 Pesq. todos os cont.	Não
2.7 Nome Cont.	Não atribuído
2.8 Password programa	654321
2.9 Tempo de resposta	30 s
3.0 Tempo convers.	120s
3.1 Tempo autoacend	10 s
3.2 Tempo do trinco	1 s
3.3 Tempo Função 1	1 s
3.4 Tempo Função 2	1 s
3.5 Período de envio de Porta Aberta	1 min.
3.6 Volume externo	3
3.7 Volume interno	3
3.8 Balanceamento	8
3.9 Volume da campanha	0
3.10 Bloqueio do trinco	Não
3.11 Habilit	Diretas habilitadas, Comuns desabilitadas
4.0 Som na botoneira	Sim
4.1 N.º Ciclos Camp.	2
4.2 Bot. Central	Não atribuído
4.3 Bot. Ch. áudio	Não atribuído
4.4 Trincos com.	Não atribuído
4.5 F1 comum	Não atribuído
4.6 F2 comum	Não atribuído
4.7 Desab. pesquisa BS (*)	Sim
4.8 Desab. autoacend. (*)	Não
4.9 Seq. Autoac. (*)	Não atribuído
4.10 Formato Data e Hora	01/01/2014 00:00
5.0 Relógio	01/01/13 00:00
5.1 Códigos a tempo hab.	Não
5.2 Primeira ch. tempo	0
5.3 Última ch. tempo	0
5.4 Faixa	Não atribuído
5.5 Dispositivo (°)	
5.6 Botão (°)	

Notas: (\*) configurável apenas com a unidade eletrônica **MASTER** ou horizontal, (°) apenas na configuração vertical, (+) apenas na configuração horizontal, (-) apenas se o N.º de Dígitos da Codificação for diferente de Sequencial.

## Sequência de parâmetros

1.0 Idioma das mensagens  	1.9 Código do Trinco  	2.9 Tempo de resposta  
1.1 ID Botoneira  	2.0 Código preferencial   	3.0 Tempo de conversação  
1.2 Instalação  	2.1 Código preferencial   	3.1 Tempo autoacend  
1.3 ID Inicial  	2.2 Chave trin.  	3.2 Tempo do trinco  
1.4 ID final  	2.3 Chaves F1  	3.3 Tempo Função 1  
1.4A PI por Router  	2.4 Chaves F2  	3.4 Tempo Função 2  
1.5 Id Primeira Tecla  	2.5 Núm Dispos.  	3.5 Período de envio PA  
1.6 Remap. Bot. 1  	2.6 Pesq. todos os Cont.  	3.6 Volume externo  
1.7 Botões Simples  	2.7 Nome cont.  	3.7 Volume interno  
1.8 N.º Dígitos Codificação  	2.8 Password  	3.8 Balanceamento  

**3.9**  
Volume da campainha



**3.10**  
Bloqueio do trinco



**3.11**  
Habilitações



**4.0**  
Som na botoneira



**4.1**  
N.º Ciclos Camp.



**4.2**  
Bot. central



**4.3**  
Bot. Ch. áudio



**4.4**  
Trinco Com



**4.5**  
F1 comum



**4.6**  
F2 comum



**4.7**  
Desab. Pesquisa BS.



**4.8**  
Desab. Autoacend



**4.9**  
Seq. Autoac.



**4.10**  
Formato Data / Hora



**5.0**  
Relógio



**5.1**  
Códigos Tempo Hab.



**5.2**  
Primeira Ch. Tempo



**5.3**  
Última Ch. Tempo



**5.4**  
Faixa Temporal



**5.5**  
Dispositivo



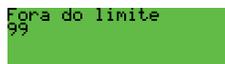
**5.6**  
Botão 6120

## 13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

De seguida descrevem-se as configurações da unidade eletrónica que são possíveis mediante o uso do teclado e do display. Para todas, como confirmação da modificação da configuração, o display mostra na primeira linha:



Em caso de erro no parâmetro, o display mostra uma situação semelhante a esta:



Pode-se passar à programação seguinte por meio da tecla , à anterior com . À exceção das programações que dizem respeito aos internos (por exemplo, os contactos) ou que se referem a mais subconfigurações (por exemplo, faixas horárias). Para estas com passa-se ao interno ou à subconfiguração seguinte, para chegar ao fim à programação anterior. Com a tecla salta-se diretamente para a programação anterior. As programações que se comportam deste modo são evidenciadas pelo símbolo ao lado do título.

A tecla serve para anular a modificação em curso ou para repor a unidade eletrónica em repouso se não houver modificações pendentes.

### 1.0 - Idioma das mensagens

Indica o idioma usado para a visualização das mensagens quer durante o uso normal (mensagens do *utilizador*) quer para a configuração da unidade eletrónica (mensagens *técnicas*). Para modificar o idioma definido, prima no teclado o número correspondente ao idioma conforme indicado na tabela ou utilize as setas.

Tecla	Idioma
	Italiano
	Inglês
	Francês
	Alemão
	Espanhol
	Português
	Grego
	Checo
	Holandês
	Polaco
	Sueco (Prima  e de seguida )

Prima a tecla para confirmar a alteração. A mensagem de confirmação será apresentada no novo idioma.

**Por defeito:** *italiano*

### 1.1 - ID botoneira

Identifica a unidade eletrónica com um código de 1 a 15 [1 a 36]. Se o valor for 1 a unidade eletrónica é definida como **MASTER**, se o valor for de 2 a 15 [2 a 36] a unidade eletrónica é definida como **SLAVE**.

Marque o código identificativo com as teclas de a . Prima

a tecla para confirmar a alteração. Ao confirmar a alteração, a unidade eletrónica verifica a disponibilidade do código. Se existir no sistema uma outra unidade eletrónica ligada com o mesmo código, é apresentada uma mensagem como esta:



e é necessário introduzir um outro código.

Pode utilizar-se 0 para "*inabilitar*" temporariamente a unidade eletrónica.

**Por defeito:** 1

**Nota:** não utilize o ID 15 em caso de instalação Vertical a jusante de um 69RS (69RS.1).

### 1.2 - Instalação

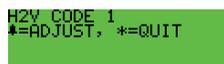
Escolha o modo de instalação da unidade eletrónica: para

Instalação Vertical ou para Instalação Horizontal.

**Por defeito:** *Vertical*

**Nota:** saindo da configuração e repondo a unidade eletrónica em repouso, esta executa forçadamente um reordenamento dos contactos.

**Nota:** passando da instalação Horizontal à Vertical é controlada a congruência de outras programações pré-existentes. Se houver alguma que na configuração Vertical já não seja válida, a unidade eletrónica mostra-o com uma mensagem independente do idioma e com um código numérico:



Para confirmar a passagem de Horizontal a Vertical que, neste caso, comporta a eliminação automática das programações não compatíveis, prima a tecla . Com anula-se o procedimento deixando a unidade eletrónica no modo Horizontal e sem perda de programações.

### 1.3 - ID inicial

Esta opção só aparece se no parágrafo 1.2 tiver sido selecionada a configuração Horizontal. Deve ser indicado o primeiro do intervalo de ID dos intercomunicadores e videoproteiros para os quais podem ser feitas algumas configurações na unidade eletrónica. Estas são: remapeamento em caso de numeração não sequencial, contactos, habilitações para o uso do trinco / F1 / F2, auto-cendimento.

**Por defeito:** 1

## 13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

### 1.4 - ID final

Trata-se da mesma coisa do parágrafo 1.3 só que se refere ao último ID do mesmo intervalo.

**Por defeito: 1000**

**Nota:** a amplitude da janela resultante deve ser menor ou igual a 1000. Caso não seja assim, a unidade eletrônica corrige automaticamente o erro, levando-a no máximo ao valor de 1000, e avisa o utilizador para controlar o outro dado de modo a certificar-se automaticamente do valor correto e a, eventualmente modificá-lo, para adaptá-lo às exigências.

Contr. outra ID  
3000

### 1.4A - PI por Router

A botoneira deve ser configurada indicando quantos Postos Internos (PI) estão ligados no máximo depois de cada router. Deve indicar-se o número máximo entre todos os routers presentes no sistema.

O número de PI por router é automaticamente otimizado pela botoneira de modo a tirar o máximo partido do endereçamento.

Quando se introduz um número, calcula qual é o melhor valor a fim de otimizar a distribuição dos postos internos. Por exemplo se se digitar 60, o número é substituído por 62, correspondente a 16 routers. O número ótimo encontra-se na coluna MAX do router 1 que se encontra de seguida na tabela.

O número total de routers passíveis de serem geridos pelo posto externo será, assim, dado por:

$$\text{Número Routers} = 1000 / [\text{PI por Router}]$$

Sendo que 1000 é o número de PI que uma única botoneira gere para as funções:

- Eventual remapeamento (parágrafo 2.5)
- Contactos (parágrafo 2.7)
- Habilitações/desabilitações (parágrafo 3.11)
- Autoacendimento (parágrafo 4.9)

Exemplo: os postos internos que não estão incluídos entre os habilitados, com base na janela programada e no valor de PI por router (ver a tabela 3), serão, em todo o caso, contactáveis a partir do posto externo e poderão, em todo o caso, comandar o trinco, F1 e F2.

Por exemplo, com PI por Router = 50 poder-se-ão gerir até 20 routers. Em certas configurações é possível adicionar mais um router que abrange os PI que faltam para o total de 1000.

O mínimo de PI por Router é 31. Existem 32 routers de 31 PI no máximo.

O número máximo de PI por Router é 200. Neste caso, volta-se à configuração por defeito que prevê 5 routers.

Embora, para cada router, os postos internos possam continuar a ter os ID 1..200 para o primeiro router, 201..400 para o segundo router e assim sucessivamente, agora o posto externo pode gerir os postos internos de um número de routers superior a 5 mas, para cada router, de forma limitada aos primeiros postos internos cujo número foi escolhido com a programação presente.

Mostrando como exemplo a predefinição de 50 PI por router, a situação é esta:

NÚMERO ROUTERS	DE ID	A ID
1	1	50
2	201	250
3	401	450
4	601	650
...		
19	3601	3650
20	3801	3850

**Por defeito: 200**

**Distribuição de PI por Router (ver a Tabela 3 apresentada de seguida neste manual)**

### 1.5 - ID primeira tecla

Configuração relativa aos módulos dos botões suplementares 12TS e 12TD (se presentes). Indique mediante as teclas numéricas, qual o ID que deve corresponder ao primeiro botão (o em cima à direita) do primeiro módulo suplementar instalado e confirme com

. Os botões a seguir corresponderão a ID consecutivos crescentes.

**Por defeito: 1**

### 1.6 - Remapeamento dos botões

Configuração relativa aos módulos dos botões suplementares 12TS e 12TD (se presentes). É possível mudar individualmente e para cada um dos 8 possíveis botões que a unidade eletrônica gere, o código a ele associado. O número indicado em cima à direita do display é independente da programação descrita no parágrafo 1.5.

Escolha o número do botão a remapear, mediante as setas, ou digitando um número de 1 a 8 e confirmando com , ou premindo diretamente um dos botões dos módulos adicionais instalados. Para mudar o número associado, prima  e digite o valor do remapeamento, confirmando com .

**Por defeito: 0, nenhum remapeamento**

**Nota:** caso as programações nos parágrafos 1.5 e 1.6 estejam simultaneamente presentes, a prioridade é do Remapeamento dos Botões.

### 1.7 - Botões simples

Se utilizar módulos Art. 12TS, ative o modo  = Botões Simples.

Utilizando o Art. 12TD, ative  = Botões Duplos.

**Por defeito: Botões Simples.**

### 1.8 - Número de dígitos da codificação

Define o tipo de codificação para as chamadas para os postos internos.

- **Codificação sequencial, 3 [5] dígitos**, os postos internos estão numerados com códigos de 1 a 200 [6400]. Nesta configuração o 0 à frente dos outros dígitos é irrelevante.

- **Codificação de 4 dígitos**, nesta configuração os códigos

## 13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

podem ser de 1 a 4 dígitos. Válida apenas para a instalação Vertical.

- **Codificação de 8 dígitos**, nesta configuração os códigos podem ser de 1 a 8 dígitos.

Tecla 	Codificação sequencial 3 [5] dígitos	Numeração PI de 1 a 200 [6400]
Tecla 	Codificação de 4 dígitos (apenas para instalação Vertical)	Numeração PI de 1 a 9999
Tecla 	Codificação de 8 dígitos	Numeração PI de 1 a 99999999

**Nota:** os parâmetros de **Codificação de 4 e 8 dígitos** ativam o parâmetro **NUMERAÇÃO DOS DISPOSITIVOS**, parágrafo 2.5. É obrigatório preencher a **NUMERAÇÃO DOS DISPOSITIVOS** pelo menos para aqueles internos que se deseja que estejam habilitados para a chamada. De facto, um ID sem remapeamento não poderá ser chamado por esta unidade eletrónica, a menos que tenham sido configurados ou um botão tradicional ou um entre  e .

**Nota:** Em caso de numeração de 4 ou 8 dígitos, os 0 à esquerda são significativos. Por exemplo 14, 014, 0014 são três numerações distintas.

**Por defeito:** *Sequencial*

### 1.9 - Código do trinco

Define os botões necessários para entrar no procedimento de abertura do trinco diretamente a partir do teclado da unidade eletrónica. Ligada a esta há a programação das CHAVES DO TRINCO, parágrafo 2.2.

TECLA	CÓDIGO DO INÍCIO DO PROCEDIMENTO	NOTA
		Este tipo de seleção é desaconselhado quando os códigos de chamada podem exigir como primeiro dígito selecionado o 0.
	 + 	
		

**Por defeito:**  + 

### 2.0 - Código preferencial

Associa à tecla  um código de chamada para um posto interno ou central de portaria, sem necessidade de conhecer o nome ou número, sem a necessidade de o marcar e sem o confirmar com . O código de chamada a inserir é independente do valor definido no parâmetro **NUMERO DE DÍGITOS DA CODIFICAÇÃO** descrito no parágrafo 1.8. Insere-se sempre o ID físico, não o valor eventualmente remapeado.

Marque o código de chamada com todos os dígitos usando os botões do  ao . Utilize a tecla  para apagar o último dígito inserido. Prima a tecla  para confirmar a alteração. Os números de 201 a 204 [40001...40008] correspondem às centrais

de portaria. Para anular a programação introduza  como ID.

**Por defeito:** *vazio*

### 2.1 - Código preferencial

Como para o ponto anterior mas referente a .

### 2.2 - Chaves do trinco

É possível registar até 1000 códigos distintos, compostos por, no máximo, 8 dígitos, para abrir o trinco diretamente a partir do teclado

da própria botoneira. Utilize os botões   para selecionar uma das 1000 chaves. Eventualmente marque o número da chave e prima a tecla  para a selecionar. No local correspondente à chave pretendida, prima a tecla  para entrar na modificação. Marque o código a registar (máximo 8 dígitos). Utilize a tecla  para apagar o último dígito inserido. Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito:** *vazio*

**Nota:** não há relação entre o número de chaves e a máxima amplitude da janela dos ID em caso de Instalação Horizontal. As chaves são sempre 1000, mesmo em caso de Instalação Vertical.

O tempo de acionamento é o definido com **TEMPO DO TRINCO**, parágrafo 3.2. A função não está sujeita às habilitações descritas no parágrafo 3.9.

### 2.3 - Chaves F1

Como o parágrafo 2.2 mas referentes à saída F1 e aos tempos do parágrafo 3.3.

### 2.4 - Chaves F2

Como o parágrafo 2.2 mas referentes à saída F2 e aos tempos do parágrafo 3.4.

### 2.5 - Numeração dos dispositivos

O procedimento está ativo exclusivamente apenas se a numeração não for sequencial, parágrafo 1.8. É necessário associar a cada posto interno um código de chamada que pode chegar até 8 dígitos. O mapeamento associa o código físico ao código de chamada que se deverá digitar.

Para a Instalação Vertical o primeiro número mostrado é sempre 1. Em caso de Instalação Horizontal é o mesmo valor de ID Inicial, parágrafo 1.3. Por exemplo se vale 3000:

NUM. DISPOS. 3000

Utilize os botões   ou o teclado numérico +  para selecionar um dos códigos. No local correspondente ao código pretendido, prima a tecla  para entrar na modificação. Marque o código a registar, prima a tecla  para confirmar a alteração. Para anular o último dígito inserido prima a tecla .

## 13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

Se o código de chamada já tiver sido associado, a unidade eletrônica apresentará uma mensagem semelhante a esta:

Código 103001  
usado Por 3001

Para anular um código introduzido, selecione o código pretendido, entre na modificação com , insira um  e prima a tecla .

Para anular todas as associações, no local correspondente a qualquer código prima a tecla , ao visualizar a mensagem:

1=Reset Numer.

prima a tecla  e  para confirmar.

Ao confirmar a operação, aguarde o fim da eliminação.

**Por defeito: nenhuma associação.**

**Nota:** a partir do teclado numérico, para selecionar o identificativo na configuração vertical, digite o número do posto interno (de 1 a 200) e de 201 a 204 para as centrais de portaria. Na configuração horizontal, digite o código dos postos internos delimitados pela janela e válidos em relação ao número de Postos internos por router, ver a tabela 3 (apresentada nas páginas seguintes), ou digite os ID das centrais de 40001 a 40008, que por defeito correspondem aos ID das centrais dos routers 1 e router 2, caso contrário, os ID entre aqueles configurados na posição Central (ver o parágrafo 4.2).

Um código sem remapeamento não poderá ser chamado por esta unidade eletrônica, a menos que tenha sido configurado um botão tradicional ou um entre  e .

## 2.6 - Procurar em todos os contactos

Com esta opção a unidade eletrônica pode ser configurada para percorrer todos os contactos inserindo como base de pesquisa um nome vazio. Normalmente deve-se introduzir pelo menos a primeira letra do nome a procurar. Com o FLAG selecionado, prima  seguido de  ou  para ver respetivamente o primeiro e o último nome dos contactos, qualquer que seja a sua inicial.

Com as teclas  e  pode-se, assim, visualizar todos os contactos. Para ativar a definição, prima  e confirme com .

Para desativar a função, prima  e .

Em caso de Instalação Horizontal são possíveis outros códigos que modificam a funcionalidade. Estes são:

TECLA	PROCURAR EM TODOS OS CONTACTOS...
	NÃO, e a partir do teclado apenas permite as chamadas se o nome correspondente existir nos contactos.
	SIM, e a partir do teclado apenas permite as chamadas se o nome correspondente existir nos contactos.
	NÃO, e a partir do teclado apenas permite as chamadas se o ID estiver dentro da janela início-fim.

5

SIM, e a partir do teclado apenas permite as chamadas se o ID estiver dentro da janela início-fim.

**Por defeito: Não**

## 2.7 - Nomes dos dispositivos

As unidades eletrônicas dispõem de uma lista de contactos eletrônica para 208 [máx. 1008] utilizadores. A cada utilizador pode associar-se um par de nomes (a e b) compostos por 15 caracteres visíveis cada um (mais um décimo sexto carácter não visível exclusivamente para compatibilidade com as botoneiras da série 8000).

Utilize os botões   ou digite o número +  para selecionar um dos 208 [máx. 1008] utilizadores.

A cada utilizador correspondem dois nomes (a e b), a selecionar com os botões  . No local correspondente à linha pretendida, prima a tecla  para entrar na modificação. Na fase de modificação, o cursor intermitente indicará a posição em que será inserido o carácter.

Para introduzir os caracteres/símbolos, utilize os botões do  ao . A cada tecla está associado mais de um carácter/símbolo (ver a tabela 3). Para chegar ao símbolo pretendido, prima a tecla várias vezes antes de expirar o timeout de 2 s, o qual é renovado a cada digitação. Se o símbolo previamente introduzido for uma letra maiúscula, mesmo mudando de tecla, recomeçar-se-á com uma maiúscula. Se for uma minúscula, recomeçar-se-á com uma minúscula. Se for um algarismo, recomeçar-se-á com um algarismo. Para a introdução de um carácter / símbolo, que se encontre numa tecla distinta da premissa anteriormente, não é necessário aguardar o fim do timeout.

Durante a inserção dos símbolos é possível utilizar as teclas  e  para se deslocar ao longo da linha e a tecla  para apagar o carácter à esquerda do cursor. Prima a tecla  para confirmar a alteração. Após a confirmação, a unidade eletrônica verificará que o nome inserido não está a ser usado noutra posição. Se já estiver a ser usado apresentará uma mensagem semelhante a esta:

JOHN DOE  
usado Por 3001

e será necessário introduzir um outro nome. Na pesquisa por unicidade, maiúsculas e minúsculas são distintas. Na pesquisa por chamada não há distinção.

**Nota:** a partir do teclado numérico, para selecionar o identificativo na configuração vertical, digite o número do posto interno (de 1 a 200) e de 201 a 204 para as centrais de portaria. Na configuração horizontal, digite o código dos postos internos delimitados pela janela e válidos em relação ao número de Postos internos por router, ver a tabela 3 (apresentada nas páginas seguintes), ou digite os ID das centrais de 40001 a 40008, que por defeito correspondem aos ID das centrais dos routers 1 e router 2, caso contrário, os ID entre aqueles configurados na posição Central (ver o parágrafo 4.2).

**Por defeito: vazios.**

## 2.8 - Password das programações

Define a password para entrar nas fases de configuração a partir

**13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B**

do teclado. Marque a nova password com os botões do  ao . Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito: 654321**

**2.9 - Tempo de resposta**

É o tempo, expresso em segundos, que a unidade eletrónica aguarda, desde o momento em que terminou a chamada até ao momento em que se responde no posto interno. Se não se responder dentro do "tempo de resposta", a unidade eletrónica termina a chamada. Se se responder no posto interno antes do fim do tempo, a unidade eletrónica começa a contar o tempo de conversação.

Marque o novo tempo com os botões do  ao . Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito: 30 s, valor mínimo 1 s, valor máximo 255 s.**

**3.0 - Tempo de conversação**

É o tempo, expresso em segundos, que a unidade eletrónica controla desde o momento em que se respondeu no posto interno após a chamada. Após este tempo a unidade eletrónica termina a conversação. Marque o novo tempo com os botões do  ao .

(em passos de 10 s). Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito: 120 s, valor mínimo 10 s, valor máximo 2550 s.**

**3.1 - Tempo de autoacendimento**

É o tempo, expresso em segundos, de duração da função de autoacendimento. Após este tempo a unidade eletrónica desliga o interno. Marque o novo tempo com os botões do  ao .

Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito: 10 s, valor mínimo 1 s, valor máximo 255 s.**

**3.2 - Tempo do trinco**

Tempo de ativação do trinco ligado entre os terminais S+ / S- e +12V / SR.

Marque o novo tempo com os botões do  ao . Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito = 1 s, valor mínimo 0 s correspondente ao trinco sempre desativado, valor máximo 255 s.**

**3.3 - Tempo da função 1**

Tempo de ativação do dispositivo ligado entre os terminais +12V /

F1. Marque o novo tempo com os botões do  ao . Para o valor mínimo de 0,5 s. insira o . Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito = 1 s.**

**3.4 - Tempo da função 2**

Tempo de ativação do dispositivo ligado entre os terminais +12V /

F2. Marque o novo tempo com os botões do  ao . Para o valor mínimo de 0,5 s. insira o . Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito = 1 s.**

**3.5 - Período de envio de PA (Porta aberta)**

Normalmente uma botoneira envia para o bus uma notificação do estado da entrada PA (Porta Aberta) apenas quando este muda. A botoneira Master envia o estado global (*pele menos uma porta está aberta ou todas as portas estão fechadas*) apenas quando este muda. Nalgumas situações é desejável que isto seja feito periodicamente. Introduza com os botões  ao  o período de envio expresso em minutos.  para desativar. Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito = 1 minuto, 1' mínimo, 90' máximo**

**3.6 - Volume externo**

É o volume da voz no altifalante da unidade eletrónica e é regulável para 8 níveis. Prima a tecla  para entrar na modificação do volume. Prima os botões  e  para aumentar ou diminuir o volume. Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito = 3**

**3.7 - Volume interno**

É o volume do microfone da unidade eletrónica e é regulável para 8 níveis. Prima a tecla  para entrar na modificação do volume. Prima os botões  e  para aumentar ou diminuir o volume. Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito = 3**

**3.8 - Balanceamento**

É a regulação para 16 níveis da compensação áudio entre o canal de entrada e o canal de saída (serve para eliminar o eventual efeito Larsen). Prima a tecla  para entrar na modificação do volume. Prima os botões  e  para aumentar ou diminuir o volume. Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito = 8**

**3.9 - Volume da campainha**

É o volume da campainha da unidade eletrónica e é regulável para 4 níveis. Prima a tecla  para entrar na modificação do volume. Prima os botões  e  para aumentar ou diminuir o volume. Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito = 0**

**3.10 - Bloqueio do trinco**

A ativação do bloqueio do trinco permite comandar o trinco apenas quando a unidade eletrónica está no estado de chamada, conversação ou de autoacendimento.

Prima a tecla  para ativar o bloqueio do trinco e  para

13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

desativar o bloqueio. Prima a tecla para confirmar a alteração.

**Por defeito = Não**

### 3.11 - Habilitações

É possível configurar uma ou mais unidades eletrónicas inibindo ou habilitando os comandos enviados dos postos internos relativos à abertura do trinco, funções F1 e F2. Com a letra **D** são indicadas as habilitações dos acionamentos **Diretos** para a unidade eletrónica. Com a letra **C** são indicadas as habilitações referentes aos comandos indiretos, isto é, os comandos a ativar em coincidência, por exemplo, da abertura do trinco de uma outra unidade eletrónica (consulte o trinco / F1 / F2 Comum, parágrafos 4.4, 4.5, 4.6).

Utilize os botões e ou o teclado numérico para selecionar o código identificativo do interno ao qual aplicar as habilitações e confirme com . Uma vez encontrado, entre na modificação com . Através das teclas de a habilite os comandos, ver a tabela 8.

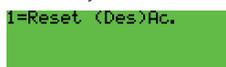
**Nota:** a partir do teclado numérico, para selecionar o identificativo na configuração vertical, digite o número do posto interno (de 1 a 200) e de 201 a 204 para as centrais de portaria. Na configuração horizontal, digite o código dos postos internos delimitados pela janela e válidos em relação ao número de Postos internos por router, ver a tabela 3 (apresentada nas páginas seguintes), ou digite os ID das centrais de 40001 a 40008, que por defeito correspondem aos ID das centrais dos routers 1 e router 2, caso contrário, os ID entre aqueles configurados na posição Central (ver o parágrafo 4.2).

TECLA	AÇÃO
	Trinco direto
	F1 direta
	F2 direta
	Trinco comum
	F1 comum
	F2 comum

Tabela 8

É possível definir simultaneamente as habilitações e as desabilitações para todos os internos, para uma única ou várias saídas. O procedimento é descrito de seguida, mas aconselha-se a utilizar o SW de configuração para PC.

Como primeiro dígito para escolher o interno prima . O display mostra o pedido de confirmação.



As teclas numéricas têm agora este significado:

TECLA	DISPLAY	AÇÃO DIRETA	AÇÃO COMUM
	1=Reset <Des>Ac. N&O	Não muda nada	Não muda nada
	1=Reset <Des>Ac. D 0->FeF1F2	Coloca no valor por defeito as habilitações DIRETAS do trinco, F1, F2, isto é, <b>habilita-as</b> todas	Coloca no valor por defeito as habilitações COMUNS do trinco, F1, F2, isto é, <b>desabilita-as</b> todas
	1=Reset <Des>Ac. D 0->Fe	Coloca no valor por defeito as habilitações DIRETAS do trinco, F1, F2, isto é, <b>habilita-as</b>	Coloca no valor por defeito as habilitações COMUNS do trinco, isto é, <b>desabilita-as</b>
	1=Reset <Des>Ac. D 0-> F1	Coloca no valor por defeito as habilitações DIRETAS de F1, isto é, <b>habilita-as</b>	Coloca no valor por defeito as habilitações COMUNS de F1, isto é, <b>desabilita-as</b>
	1=Reset <Des>Ac. D 0-> F2	Coloca no valor por defeito as habilitações DIRETAS de F2, isto é, <b>habilita-as</b>	Coloca no valor por defeito as habilitações COMUNS de F2, isto é, <b>desabilita-as</b>
	1=Reset <Des>Ac. D 1->FeF1F2	Retira do valor por defeito as habilitações DIRETAS do trinco, F1, F2, isto é, <b>desabilita-as</b> todas	Retira do valor por defeito as habilitações COMUNS do trinco, F1, F2, isto é, <b>habilita-as</b> todas
	1=Reset <Des>Ac. D 1->Fe	Retira do valor por defeito as habilitações DIRETAS do trinco, isto é, <b>desabilita-as</b>	Retira do valor por defeito as habilitações COMUNS do trinco, isto é, <b>habilita-as</b>
	1=Reset <Des>Ac. D 1-> F1	Retira do valor por defeito as habilitações DIRETAS de F1, isto é, <b>desabilita-as</b>	Retira do valor por defeito as habilitações COMUNS de F1, isto é, <b>habilita-as</b>
	1=Reset <Des>Ac. D 1-> F2	Retira do valor por defeito as habilitações DIRETAS de F2, isto é, <b>desabilita-as</b>	Retira do valor por defeito as habilitações COMUNS de F2, isto é, <b>habilita-as</b>
	1=Reset <Des>Ac. C 1->	Comuta para as Comuns. A primeira letra da segunda linha passa a <b>C</b> .	Comuta para as Diretas. A primeira letra da segunda linha passa a <b>D</b> .

**Por defeito = comandos diretos habilitados, comandos indiretos desabilitados**

#### 4.0 - Repetição da campanha da botoneira

## 13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

Habilita a repetição do som de chamada no altifalante da unidade eletrônica. Prima a tecla  para ativar o som e  para o desativar. Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito = Sim**

### 4.1 - Número de ciclos da campainha

No seguimento do envio de uma chamada, da unidade eletrônica (ver o parágrafo 4.0) e nos postos internos são emitidos um certo número de ciclos de campainha selecionáveis com esta programação. Um ciclo de campainha equivale a 3 s (1 s de som e 2 s de pausa). Marque o número de ciclos com os botões do  ao .

. Prima a tecla  para confirmar.

**Por defeito = 2**

### 4.2 - Bot. da central

Para cada uma das 4 [8] centrais configuráveis, é possível escolher um botão tradicional que faça uma chamada direta para ela. Utilize os botões  e  para escolher o número da central. Marque, depois, o número do botão ou  para anular a programação.

Prima a tecla  para confirmar.

**Por defeito: não configurados.**

### 4.3 - Bot. de chamada áudio

Este parâmetro permite a configuração de 8 ID para os quais fazer uma chamada áudio, mesmo que seja enviada de uma unidade eletrônica vídeo. Utilize os botões  e  para escolher a posição a programar, depois os botões  ao  para escolher o ID.

Prima a tecla  para confirmar.

**Por defeito: não configurados.**

### 4.4 - Trincos comuns

Este parâmetro permite a abertura indireta do trinco, em coincidência com a abertura do trinco de uma outra unidade eletrônica, comandada por um posto interno ou uma central, não pelo botão local CA / M. Pode-se no máximo associar a abertura indireta com

8 unidades eletrônicas diferentes. Utilize os botões  e  para escolher a posição a programar, depois os botões de  a  de modo a marcar um número compreendido entre 1 e 15 [1 e 8248], isto é, o identificador de uma unidade eletrônica, para o comando de cujo trinco também a unidade eletrônica em configuração deve ativar o próprio. Para confirmar, prima a tecla . Para anular a atribuição, introduza  como identificador.

Se se inserirem números de 21 a 36 [10001 a 16000], então, não se leva em consideração uma unidade eletrônica, mas sim um atuador ou módulo de relé como objeto principal. O número 21 corresponde ao 1º relé do 1º atuador. Contrariamente ao trinco, F1 ou F2, os atuadores não são submetidos a desabilitações conforme descrito no parágrafo 3.11. Na fase de visualização, as botoneiras são precedidas por uma letra "P", os atuadores pela letra "A". Os números elevados são indispensáveis para associar

as botoneiras ou os relés das colunas montante verticais para como são vistos no bus horizontal.

**Por defeito: nenhuma associação**

### 4.5 - F1 comum

Como o trinco mas para a saída F1.

### 4.6 - F2 comum

Como o trinco mas para a saída F2.

### 4.7 - Desabilitar a procura da botoneira slave

Este parâmetro só está presente se a botoneira for Master ou estiver configurada para a Instalação Horizontal. Permite a desabilitação, por parte da unidade eletrônica Master, da interrogação da presença de unidades eletrônicas Slave, ao ligar ou depois de se premir o botão RESET. Prima a tecla  para desativar a pesquisa e  para ativar a pesquisa. Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito = Sim**

### 4.8 - Desabilitação do autoacendimento

Este parâmetro só está presente se a botoneira for Master ou estiver configurada para a Instalação Horizontal. Este inibe o autoacendimento a partir de todos os postos internos do sistema. Prima a tecla  para desativar o autoacendimento e  para ativar o autoacendimento. Prima a tecla  para confirmar a alteração.

**Por defeito = Não**

### 4.9 - Sequência do autoacendimento

Este parâmetro só está presente se a botoneira for Master ou estiver configurada para a Instalação Horizontal. Permite associar à tecla de autoacendimento de cada posto interno o acendimento cíclico de uma sequência de unidades eletrônicas. Utilize os botões  e  ou o teclado numérico para selecionar um dos 204 [máx. 1008] códigos físicos (ID dispositivo) correspondentes a um posto interno.

**Nota:** a partir do teclado numérico, para selecionar o identificativo na configuração vertical, digite o número do posto interno (de 1 a 200) e de 201 a 204 para as centrais de portaria. Na configuração horizontal, digite o código dos postos internos delimitados pela janela e válidos em relação ao número de Postos internos por router, ver a tabela 3 (apresentada nas páginas seguintes), ou digite os ID das centrais de 40001 a 40008, que por defeito correspondem aos ID das centrais dos routers 1 e router 2, caso contrário, os ID entre aqueles configurados na posição Central (ver o parágrafo 4.2).

No local correspondente ao código pretendido, prima a tecla  para entrar na modificação. A tecla  apaga a última unidade eletrônica da sequência. Para inserir os números das unidades eletrônicas, proceda conforme indicado na tabela seguinte:

Instalação vertical	Instalação horizontal	Digito/ Letra	Primeira Tecla	Segunda Tecla	Terceira Tecla
---------------------	-----------------------	---------------	----------------	---------------	----------------

13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

1	H1	1			
2	H2	2			
3	H3	3			
4	H4	4			
5	H5	5			
6	H6	6			
7	H7	7			
8	H8	8			
9	H9	9			
10	H10	A			
11	H11	B			
12	H12	C			
13	H13	D			
14	H14	E			
15	H15	F			
	H16	G			
	V1	H			
	V2	I			
	V3	J			
	V4	K			
	V5	L			
	V6	M			
	V7	N			
	V8	O			
	V9	P			
	V10	Q			
	V11	R			
	V12	S			
	V13	T			
	V14	U			

**Nota:** em caso de Instalação Horizontal, o prefixo **H** indica uma unidade eletrônica Horizontal, ao passo que **V** uma das unidades eletrônicas verticais da coluna montante onde se encontra o interno. V15 não existe, a sua função é desempenhada pelo 69RS (69RS.1). O autoacendimento cíclico só é possível nas primeiras 16 unidades eletrônicas horizontais. Para as outras é possível a direta, mediante a devida programação prévia do 69RS (69RS.1).

Após a primeira tecla , ou após a segunda ou , aparece um símbolo que indica que se está à espera de uma outra tecla numérica.

É possível ajudar-se com a duplicação dos códigos através de uma função de "bloco notas". Enquanto não for apresentado nenhum símbolo acima descrito, prima a tecla para registar a sequência mostrada no display. Selecione um outro dispositivo, entre na modificação e prima a tecla para substituir a sequência atual pela registada nas notas. Prima a tecla para confirmar a al-

teração.

**Nota:** cada unidade eletrônica horizontal pode funcionar como Master (no que toca ao autoacendimento) para os internos cujo ID esteja dentro do intervalo ID Inicial - ID Final (parágrafo 1.3 e 1.4). Basta que no 69RS (69RS.1) a botoneira Master da coluna montante seja remapeada na botoneira atual.

**Por defeito: nenhuma sequência, pelo que é considerada apenas a botoneira Master (Instalação Vertical) ou a atual (Instalação Horizontal).**

#### 4.10 - Formato DATA / HORA

Enquanto está à espera de seleção, a unidade eletrônica mostra entre as outras informações a data e a hora atuais. Os formatos com os quais são mostrados são configuráveis. Se desejado, também é possível eliminar uma ou ambas. Entre na modificação com , seleccione o formato desejado com ou , confirme com . O formato da hora atinge-se com a partir do da data.

**Por defeito: mostra a data no formato dia mês / mês numérico / ano de 4 dígitos, hora e minutos no formato 24H separados por ':' , 01/01/2013 00:00:00.**

#### 5.0 - Relógio

O relógio deve ser programado corretamente para que o serviço descrito nos parágrafos do 5.1 ao 5.4 possa ser realizado corretamente. A data e a hora são conservadas durante pelo menos 2 dias mesmo com a unidade eletrônica desligada. Na primeira ligação do relógio, ou quando se deixa a unidade eletrônica desligada por um tempo superior a 2 dias, a data é automaticamente definida para um de Janeiro de 2013 e a hora para 00:00. Para regular a data e a hora prima a tecla . O campo em regulação é identificado pondo à sua direita um retângulo cheio. Para modificar os dados relativos ao dia, inserem-se os números .. com o teclado e para passar a outro campo, utiliza-se a tecla para se deslocar para a direita e para se deslocar para a esquerda. Confirme com . Se os dados contiverem erros, por exemplo, se o dia for superior a 31, as alterações não são aceites e o retângulo cheio coloca-se na posição do erro. Não é necessário inserir o dia da semana, porque é calculado automaticamente através da data.

#### 5.1 - Habilitação dos códigos a tempo

Esta configuração habilita a funcionalidade das chaves a tempo descrita nos parágrafos 5.2, 5.3 e 5.4. Para habilitar, prima . Para desabilitar, prima .  
**Por defeito: Não**

#### 5.2 - Primeira chave a tempo

Com esta configuração é especificada a primeira chave a usar para a função Chaves a Tempo. Digite através das teclas de a o seu número de 1 a 1000 ou para anular. Se a primeira chave for superior à segunda, ou uma não estiver

## 13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

programada e a outra sim, aparece um aviso para se controlar a outra chave. As chaves válidas são aquelas cujo número vai da primeira à última indicada, dados incluídos.

**Por defeito: não programada**

### 5.3 - Última chave a tempo

É como a anterior, só que se refere à última chave válida.

**Por defeito: não programada**

### 5.4 - Faixas temporais da validade das chaves

O relógio das unidades eletrónicas 13F4, 13A4, 13A4.B e 13F7, 13A7, 13A7.B permite habilitar um certo número de Chaves do Trinco, Chaves F1, Chaves F2 descritas nos parágrafos 2.2, 2.3 e 2.4 apenas em determinados momentos do dia.

Para as 24 horas do dia estão previstas duas faixas, cada uma com uma resolução de 30 minutos. Pode-se especificar o intervalo de início e fim com passos de 30 minutos:

00:00, 00:30, 01:00, 01:30, ... 22:30, 23:00, 23:30.

Para maior flexibilidade, podem-se programar as duas faixas de forma distinta para os dias úteis (de segunda a sexta) e para os feriados ou que, na maior parte das situações, não são plenamente úteis (sábado e domingo).

**Nota:** não há gestão das festividades como Natal, Segunda-feira de Páscoa, etc.

Para os três tipos de acionamentos (trinco, F1 e F2) o conjunto de chaves é comum como número inicial/final mas, obviamente, os conteúdos das três tabelas podem ser programados de forma distinta. As chaves fora do conjunto escolhido estão sempre ativas. Apenas as chaves escolhidas estão sujeitas a limites temporais. O serviço pode ser temporariamente suspenso através da programação 5.1. Neste caso, as chaves indicadas nunca estão ativas, ao passo que as outras continuam a manter-se assim.

O fim deve ser superior ao início, se não a configuração não será válida. Por exemplo, não são válidas Início = 16:00 e Fim = 16:00, ou Início = 16:00 e Fim = 10:30.

Para mudar o horário, prima . À direita dos minutos aparece a dupla seta para indicar que se podem utilizar as teclas  e  para regular a hora

em incrementos de 30 minutos. Como alternativa utilize as teclas   para definir apenas a hora. Eventualmente  e  para regular os minutos.

**Por defeito: não programadas**

### 5.5 - Modificação das configurações dos postos internos

A função só está disponível para a Instalação Vertical.

Para cada posto interno instalado no sistema, é possível configurar opções de funcionamento reagrupadas em quatro zonas: *Flag*, *Teclas programáveis*, *Grupos de chamada*, *Chamada de patamar*. Alguns postos internos têm uma quinta zona constituída pelos *níveis de áudio/vídeo*. Para realizar este procedimento é necessário que os aparelhos a programar (postos internos) estejam ligados

ao sistema e já sejam identificáveis com um código. A unidade eletrónica pesquisa o primeiro dispositivo (posto interno), identificado com o ID 1, e analisa o tipo de dispositivo associado. Utilize os botões

  para seleccionar um dos 200 dispositivos possíveis. Se pretender aceder diretamente a um ID em particular, digite-o e prima a tecla  para o seleccionar.

No local correspondente ao dispositivo pretendido, prima a tecla  para entrar na modificação da configuração. A configuração reside totalmente no dispositivo, isto é, a unidade eletrónica só mostra aquilo que está presente, não memoriza nada dentro de si mesma. As opções de configuração mudam em função do tipo de dispositivo. Entrados na fase de configuração, utilize os botões

  e  para se deslocar entre os parâmetros, a tecla  para confirmar as modificações. Para a zona dos *Flag*, 

significa Não e  significa Sim.

**Nota:** os postos internos projetados ou as novas configurações introduzidas após o ano 2015 não são suportados.

### 5.6 - Botão 6120

A função só está disponível para a Instalação Vertical.

Esta secção permite configurar os módulos dos botões 6120. Ao Módulo 6120 deve estar já atribuído o código identificativo ID; ver as instruções de produto.

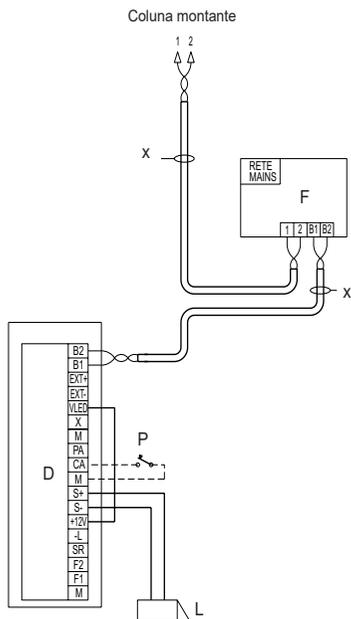
O modo de operar é semelhante ao que é feito para as *Teclas programáveis* dos internos.

**Nota:** dada a complexidade das configurações, e a ausência do suporte para a Instalação Horizontal, é aconselhável utilizar o SW para PC.



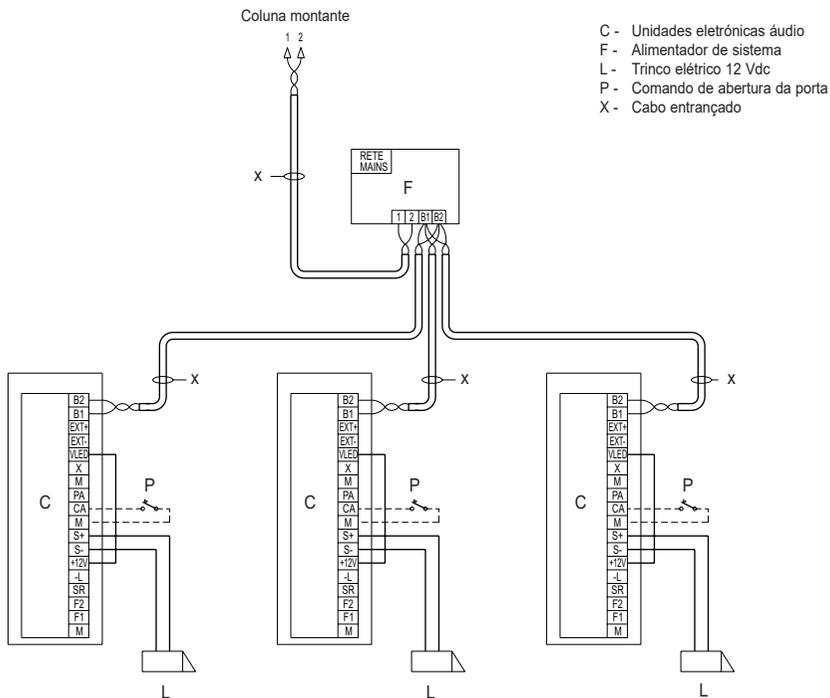
## Esquemas de ligação

### Esquema de ligação da unidade eletrónica áudio ou vídeo



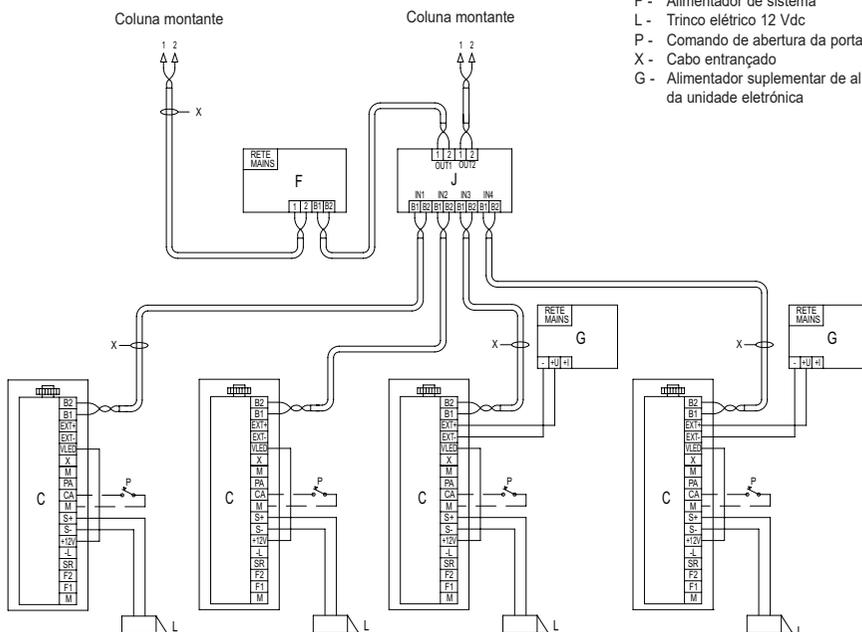
- C - Unidade eletrónica áudio ou vídeo
- F - Alimentador de sistema
- L - Trinco elétrico 12 Vdc
- P - Comando de abertura da porta
- X - Cabo entranchado

Esquema de ligação de várias unidades eletrónicas áudio



13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

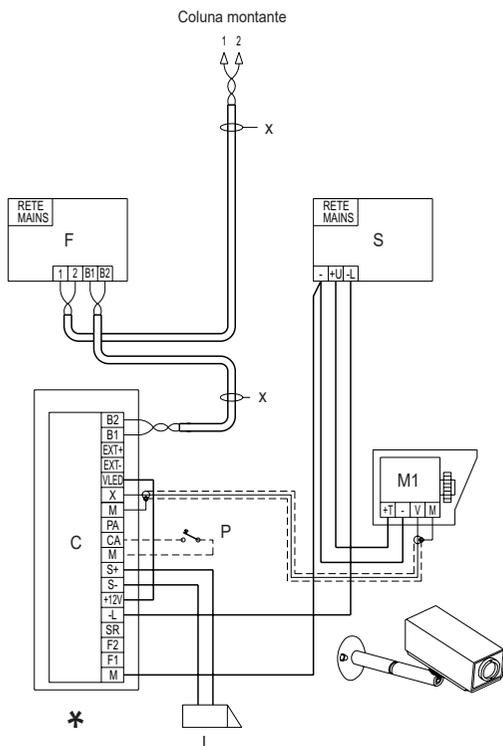
Esquema de ligação de várias botoneiras vídeo ou várias botoneiras vídeo e botoneiras áudio



- C - Unidades eletrónicas vídeo
- F - Alimentador de sistema
- L - Trinco elétrico 12 Vdc
- P - Comando de abertura da porta
- X - Cabo entrançado
- G - Alimentador suplementar de alimentação da unidade eletrónica

13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

Esquema de ligação de unidade eletrónica áudio simples com câmara tipo CCTV externa

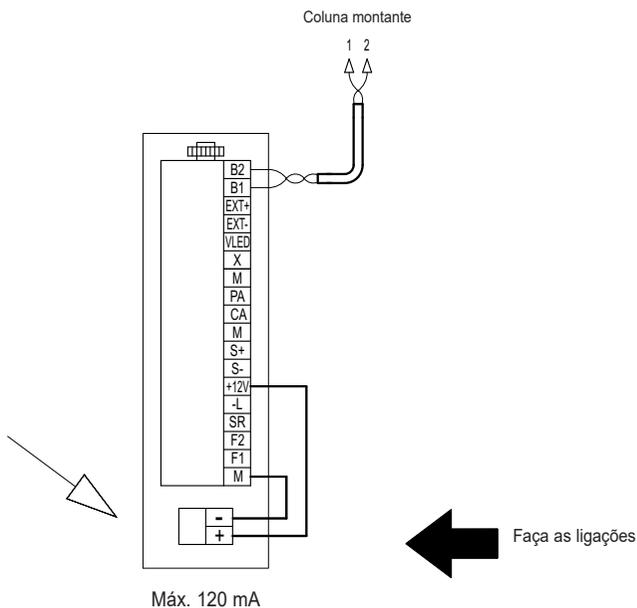
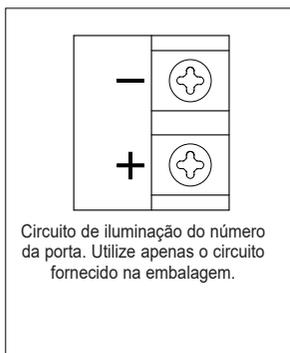


- C - Unidade eletrónica áudio
- F - Alimentador de sistema
- L - Trinco elétrico 12 Vdc
- M1 - Câmara externa tipo CCTV (12 Vdc)
- P - Comando de abertura da porta
- S - Alimentador suplementar Art. 6982
- X - Cabo entrançado

\* Configurada como unidade eletrónica de vídeo (ponte SA não inserida).

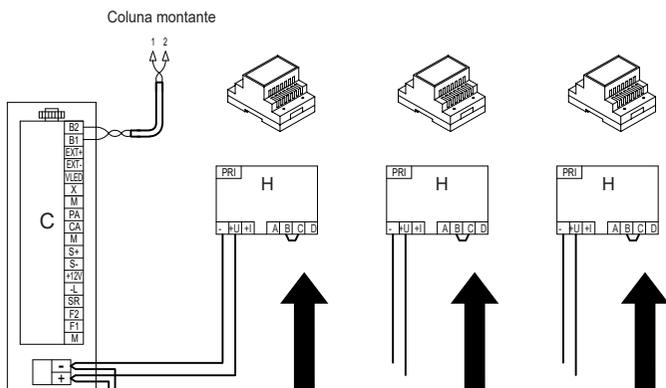
**Variante**

Unidade eletrônica com cartão do número da porta retroiluminado

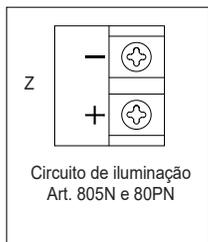


**Variante**

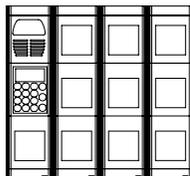
Unidade eletrônica com cartão do número da porta retroiluminado



Utilize 1 alimentador art. 6582 por cada 20 art. 805N - 80PN



C - Unidades eletrônicas  
 H - Alimentador suplementar  
 Z - Circuito de iluminação Art. 805N - 80PN

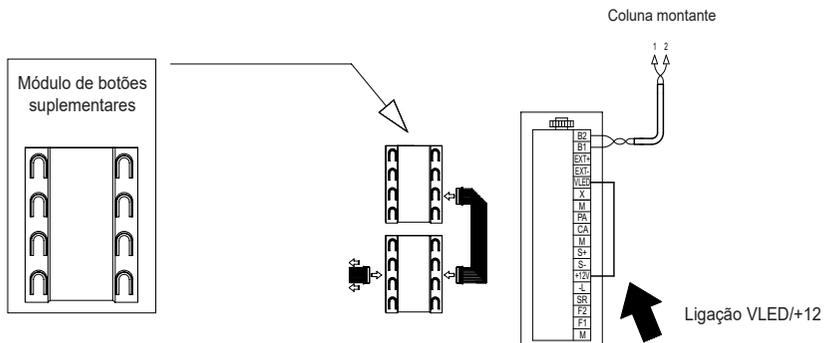


13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

**Variante**

Unidade eletrônica com módulos de botões suplementares:

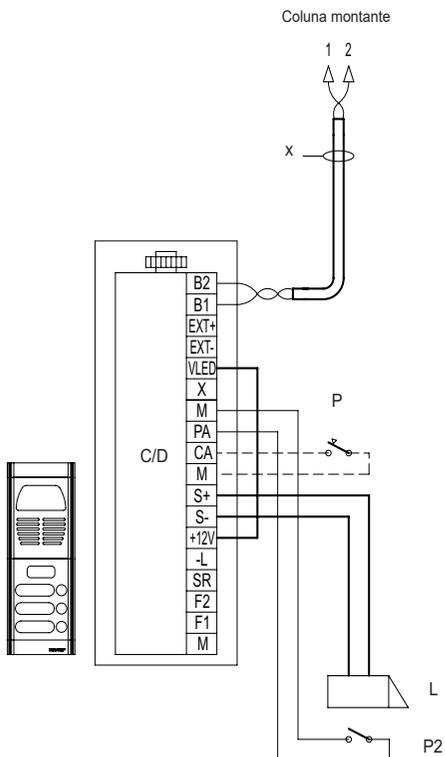
- Unidade eletrônica 13F4, 13A4 e 13F7, 13A7 (até 2 módulos art. 12TS ou 1 art. 12TD)
- Unidade eletrônica 13A4.B e 13A7.B (até 2 módulos art. 12TS ou 1 art. 12TD)



**Variante**

Ligação para sinal de Porta/Portão aberto

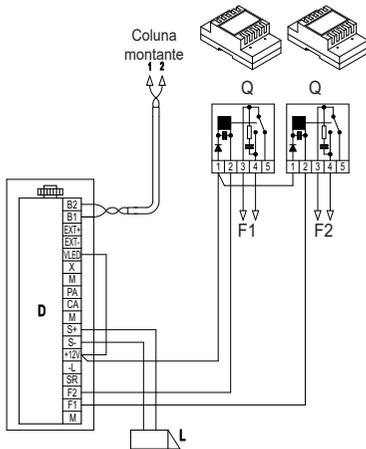
- C/D - Unidade eletrônica áudio ou vídeo
- L - Trinco elétrico 12 Vdc
- P - Comando de abertura da porta
- P2 - Sensor de porta aberta
- X - Cabo entrançado Due Fili Elvox



13F4, 13A4, 13A4.B - 13F7, 13A7, 13A7.B

Variante

Ligação das funções auxiliares F1 e F2



F1 - Função auxiliar (Contacto NA - Máx. 3A 230V)

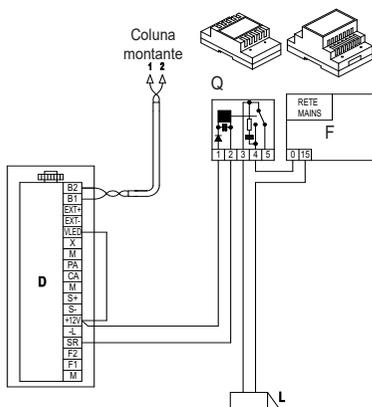
F2 - Função auxiliar (Contacto NA - Máx. 3A 230V)

D - Unidade eletrónica  
L - Trínco elétrico 12 Vdc  
Q - Relé Art. 0170/001

Variante / Version

Esquema de ligação do trinco com alimentação suplementar

Connection diagram of lock with supplementary power supply unit



D - Unidade eletrónica  
F - Alimentador suplementar  
L - Trínco elétrico 12 Vdc  
Q - Relé Art. 0170/001

CE

49401411C0\_PT 01 2111



**VIMAR**

Viale Vicenza, 14  
36063 Marostica VI - Italy  
[www.vimar.com](http://www.vimar.com)